

**GPSR Label for : Complete set - pumping system, continuous cooler, dry cooler, beer tap - STREAM 50K with air pump, 2-conductive, up to 55 l/h, BLACK EDITION**

**Product Name:** Complete set - pumping system, continuous cooler, dry cooler, beer tap - STREAM 50K with air pump, 2-conductive, up to 55 l/h  
**Product ID:** 7171  
**Variation Number:** NEW-6524  
**Manufacturer/Distributor:** ich-zapfe  
**Country of Origin:** Germany  
**Contact Person & Contact Information:** Hr. Stanislav Maer, +49 5151 87798 10, kundenservice@ich-zapfe.de

**(EN) Product Specifications:**  
 Size: Complete set up to 55 l/h  
 Material: metal, plastic  
 Intended Use: Beer tap plant for gastronomy and events  
 Safety Information & Warnings: Secure the power plant from unauthorized access. Use only for intended use. Make sure the system is properly installed.  
 Storage Instructions: Store in a dry, cool place. Avoid direct sunlight and moisture.  
 Compliance: This product complies with the EU product safety regulation.

**(DE) Produktspezifikationen:**  
 Größe: Komplet Set bis zu 55 l/Std  
 Material: Metall, Kunststoff  
 Vorgesehene Verwendung: Bierzapfanlage für Gastronomiebetriebe und Veranstaltungen  
 Sicherheitsinformationen & Warnhinweise: Sichern Sie die Zapfanlage vor unbefugtem Zugriff. Verwenden Sie nur für vorgesehenehenen Gebrauch. Stellen Sie sicher, dass die Anlage ordnungsgemäß installiert ist.  
 Lagerungshinweise: An einem trockenen, kühlen Ort lagern. Direkte Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit vermeiden.  
 Konformität: Dieses Produkt entspricht der EU-Produktsicherheitsverordnung.

**(FR) Spécifications du produit:**  
 Taille: Réglage complet jusqu'à 55 l/h  
 Matériau: métal, plastique  
 Utilisation prévue: Usine de robinet de bière pour la gastronomie et les événements  
 Informations de sécurité et avertissements: Sécurisez la centrale de l'accès non autorisé. Utilisez uniquement pour une utilisation prévue. Assurez-vous que le système est correctement installé.  
 Instructions de stockage: Conserver dans un endroit sec et frais. Évitez le soleil et l'humidité.  
 Conformité: Ce produit est conforme au règlement de l'UE sur la sécurité des produits.

**(ES) Especificaciones del producto:**  
 Tamaño: Configuración completa hasta 55 l/h  
 Material: metal, plástico  
 Uso previsto: Planta de grifería para gastronomía y eventos  
 Información de seguridad y advertencias: Asegurar la central eléctrica del acceso no autorizado. Usalo solo para uso previsto. Asegúrese de que el sistema esté instalado correctamente.  
 Instrucciones de almacenamiento: Almacene en un lugar seco y fresco. Evite la luz solar directa y la humedad.  
 Conformidad: Este producto cumple con el reglamento de seguridad de productos de la UE.

**(IT) Specifiche del prodotto:**  
 Dimensione: Completamente fissato a 55 l/h  
 Materiale: metallo, plastica  
 Uso previsto: Torta di birra per l'astronomia e gli eventi  
 Informazioni sulla sicurezza e avvertenze: Proteggere la centrale elettrica dall'accesso non autorizzato. Usare solo per l'uso previsto. Assicurati che il sistema sia installato correttamente.  
 Istruzioni per la conservazione: Conservare in un posto asciutto e fresco. Evitare la luce diretta e l'umidità.  
 Conformità: Questo prodotto è conforme al regolamento sulla sicurezza dei prodotti dell'UE.

**(PT) Especificações do produto:**  
 Tamanho: Configuração completa até 55 l/h  
 Material: metal, plástico  
 Uso pretendido: Planta de torneira de cerveja para gastronomia e eventos  
 Informações de segurança e avisos: Proteja a usina de acesso não autorizado. Use apenas para uso pretendido. Certifique-se de que o sistema está instalado corretamente.  
 Instruções de armazenamento: Armazene em um lugar seco e fresco. Evite luz solar direta e umidade.  
 Conformidade: Este produto está em conformidade com o regulamento de segurança de produtos da UE.

**(NL) Productspecificaties:**  
 Maat: Complete inrichting tot 55 l/h  
 Materiaal: metaal, kunststof  
 Beoogd gebruik: Biertappplant voor gastronomie en evenementen  
 Veiligheidsinformatie en waarschuwingen: Beveilig de centrale tegen onbevoegde toegang. Uitsluitend voor bestemd gebruik. Zorg ervoor dat het systeem correct is geïnstalleerd.  
 Opslaginstructies: Bewaren op een droge, koele plaats. Vermijd direct zonlicht en vocht.  
 Naleving: Dit product voldoet aan de EU-voorschriften voor productveiligheid.

**(FI) Tuotetiedot:**  
 Koko: Valmistettu 55 l/h  
 Materiaali: metalli, muov  
 Tarkoitettu käyttö: Oluen hanakasveja gastronomiaan ja tapahtumiin  
 Turvallisuustiedot ja varoitukset: Varmista voimalaitoksen luvtan käyttö. Käytä vain suunniteltuun käyttöön. Varmista, että järjestelmä on asennettu oikein.  
 Säilytysohjeet: Säilytää kuivassa, viileässä paikassa. Vältä suoraa auringonvaloa ja kosteutta.  
 Yhteensopivuus: Tämä tuote vastaa EU:n tuotetu rullisuusasetusta.

**(SV) Produktspecificationer:**  
 Storlek: Komplet uppsättning till 55 l/h  
 Material: metall, plast  
 Avsedd användning: Öl kran växt för gastronomi och händelser  
 Säkerhetsinformation och varningar: Säkra kraftverket från obehörig åtkomst. Använd endast för avsedd användning. Se till att systemet är korrekt installerat.  
 Förvaringsinstruktioner: Förvara i en torr, cool plats. Undvik direkt solljus och fukt.  
 Efterlevnad: Denna produkt uppfyller EU:s pr oduktssäkerhetsförordning.

**(DA) Produktspecificationer:**  
 Størrelse: Komplet sæt op til 55 l/h  
 Materiale: metal, plast  
 Påtænkt anvendelse: Ølarmatur til gastronomi og arrangementer  
 Sikkerhedsinformation og advarsler: Sikker strømanlægget fra uautoriseret adgang. Brug kun til beregnet brug. Sørg for, at systemet er korrekt installeret.  
 Opbevaringsinstruktioner: Opbevares i et tørt og køligt sted. Undgå direkte sollys og fugt.  
 Overholdelse: Dette produkt overholder EU's p roduktikkerhedsforordnin g.

**(NB) Produktspecificasjoner:**  
 Størrelse: Komplet sett opp til 55 l/t  
 Materiale: metall, plast  
 Forventet bruk: Øltrykk anlegg for gastronomi og hendelser  
 Sikkerhetsinformasjon og advarsler: Sikre kraftverket fra uautorisert tilgang. Bruk kun for tiltenkt bruk. Sørg for at systemet er riktig installert.  
 Lagringsinstruksjoner: Oppbevares på et tørt, kjølig sted. Unngå direkte sollys og fuktighet.  
 Overensstemmelse: Dette produktet oppfyller EUs forskrift om produktsikkerhet.

**(PL) Specyfikacje produktu:**  
 Rozmiar: Kompletny zestaw do 55 l / h  
 Materiał: metal, plastik  
 Zamierzone użycie: Piwiarnia do gastronomii i imprez  
 Informacje o bezpieczeństwie i ostrzeżenia: Zabezpieczyć elekrownię przed nieautoryzowanym dostępem. Stosować wyłącznie do zamierzonego użycia. Uważnij się, że system jest prawidłowo zainstalowany.  
 Instrukcje przechowywania: Przechowywać w suchym, chłodnym miejscu. Unikaj bezpośredniego światła słonecznego i wilgoci.  
 Zgodność: Ten produkt jest zgodny z rozporządzeniem UE w sprawie bezpieczeństwa produktów.

**(CS) Specifikace produktu:**  
 Velikost: Kompletní nastavení do 55 l/h  
 Materiál: kov, plast  
 Předpokládané použití: Pivní kohoutek pro gastronomii a akce  
 Bezpečnostní informace a varování: Zajistěte elektrárnu před neoprávněným přístupem. Používejte pouze pro zamýšlené použití. Ujistěte se, že je systém správně nainstalován.  
 Pokyny k uskladnění: Skladujte na suchém, chladném místě. Vyhněte se přímému slunečnímu světlu a vlhkosti.  
 Soulad: Tento produkt splňuje nařízení EU o bezpečnosti výrobků.

**(SL) Specifikacije izdelka:**  
 Velikost: Popolna nastavitve do 55 l/h  
 Material: kovina, plastična  
 Predvidena uporaba: Tovarna piva za gastronomijo in prireditve  
 Varnostne informacije in opozorila: Zavarujte elektrarno pred neopoblaščenim dostopom. Uporabite samo za predvideno uporabo. Preverite, ali je sistem pravilno nameščen.  
 Navodila za shranjevanje: Shranjujte na suhem, hladnem mestu. Izogibajte se neposredni sončni svetlobi in vlagi.  
 Skladnost: Ta izdelek ustreza uredbi EU o varnosti izdelkov.

**(SK) Špecifikácie produktu:**  
 Veľkosť: Kompletné nastavenie až 55 l/h  
 Materiál: kov, plast  
 Určené použitie: Pivo kohútik rastlin pre gastronomiu a udalosti  
 Bezpečnostné informácie a varovania: Zabezpečte elektrárne z neoprávneného prístupu. Použite iba určené použitie. Uistite sa, že systém je správne nainštalovaný.  
 Pokyny na skladovanie: Uchovávajte v suchom, chladnom mieste. Vyhňte sa priamemu slnečnému žiareniu a vlhkosti.  
 Súlad: Tento výrobok spĺňa nariadenie EÚ o bezpečnosti výrobkov.

**(HU) Termékjellemzők:**  
 Méret: Teljes beállítás 55 l/h  
 Anyag: fém, műanyag  
 Tervezett felhasználás: Sörscap növény gasztronómia és események  
 Biztonsági információk és figyelmeztetések: Biztonságos hozzáféréstől biztosítsa az erőművet. Használjon csak a tervezett használatra. Győződjön meg róla, hogy a rendszer megfelelően van telepítve.  
 Tárolási utasítások: Üzlet egy száraz, hűvös helyen. Kerülje a közvetlen napfényt és a nedvességet.  
 Megfelelőség: Ez a termék megfelel az EU termékbiztonsági rendeletének.

**(EL) Προδιαγραφές προϊόντος:**  
 Μέγεθος: Πλήρης ρύθμιση έως 55 l/h  
 Υλικό: μέταλλο, πλαστικό  
 Σκοπιμμένη χρήση: Φυτό βρύσης μπύρας για γαστρονομία και εκδηλώσεις  
 Πληροφορίες ασφαλείας & προειδοποιήσεις: Ασφαλίστε το εργοστάσιο ενόχρεως από μη εξουσιοδοτημένο πρόσβαση. Χρήση μόνο για προβλεπόμενη χρήση.  
 Οδηγίες: Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα είναι σωστά εγκατεστημένο.  
 Οδηγίες αποθήκευσης: Φυλάσσετε σε ξηρό, δροσερό μέρος. Αποφύγετε το άμεσο ηλιακό φως και την υγρασία.  
 Συμμόρφωση: Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τον κανονισμό της ΕΕ για την ασφάλεια των προϊόντων.

**(BG) Спецификации на продукта:**  
 Размер: Пълен комплект до 55 l/h  
 Материал: метал, пластмаса  
 Предназначена употреба: Завод за бирена чешма за гастрономия и събития  
 Информация за безопасност и предупреждения: Обезопасете електроцентралата от неоторизан достъп. Да се използва само за предвидената употреба.  
 Уверете се, че системата е инсталирана правилно.  
 Инструкции за съхранение: Да се съхранява на сухо, хладно място. Избягвайте директна слънчева светлина и влага.  
 Съответствие: Този продукт отговаря на регламента на ЕС за безопасност на продуктите.

**(RO) Specificații produs:**  
 Mărime: Set complet până la 55 l/h  
 Material: metal, plastic  
 Utilizare intenționată: Uzina de bere pentru gastronomie si evenimente  
 Informații de siguranță și avertismente: Asigurați centrala electrică de accesul neautorizat. A se utiliza numai pentru utilizarea prevăzută. Asigurați-vă că sistemul este instalat în mod corespunzător.  
 Instrucțiuni de depozitare: A se păstra într-un loc uscat și răcoros. Evitați lumina directă a soarelui și umiditatea.  
 Conformitate: Acest produs este conform cu regulamentul UE privind siguranța produselor.

**(HR) Specifikacije proizvoda:**  
 Velčina: Kompletna oprema do 55 l/h  
 Material: Metal, plastika  
 Predviđena uporaba: Aparat za točenje piva za ugostiteljske objekte i događaje  
 Sigurnosne informacije i upozorenja: Osigurajte aparat za točenje piva od neovlaštenog pristupa. Koristite samo za predviđenu upotrebu. Provjerite je li oprema ispravno instalirana.  
 Upute za skladištenje: Čuvati na suhom, hladnom mjestu. Izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost i vlagu.  
 Sukladnost: Ovaj proizvod zadovoljava uredbu EU-a o sigurnosti proizvoda.

**(LT) Produktu specifikacijos:**  
 Dydis: Užpildykite iki 55 l / val.  
 Medžiaga: metalas, plastikas  
 Numatytas naudojimas: Alaus čiaupo įranga kulinarijai ir renginiams  
 Saugumo informacija ir spėjimai: Vožtuvą apsaugoti nuo nesankcionuoto patekimo. Vartoti tik pagal paskirtį. Įsitikinkite, kad sistema yra tinkamai įdiegta.  
 Laikymo instrukcijos: Laikyti sausoje, vėsioje vietoje. Venkite tiesioginės saulės šviesos ir drėgmės.  
 Atitikties: Šis produktas atitinka ES produktų saugos reglamentą.

**(LV) Produkta specifikācijas:**  
 Izmērs: Pabeigts līdz 55 l/h  
 Materiāls: metāls, plastmasa  
 Paredzētā lietošana: Alus krāna augš gastronomijai un notikumiem  
 Drošības informācija un brīdinājumi: Nodrošiniet spēkstaciju no nesankcionētas piekļuves. Lietot tikai paredzētajam lietojumam.  
 Pārlicinieties, ka sistēma ir pareizi uzstādīta.  
 Glabāšanas norādījumi: Uzglabāt sausā, vēsā vietā. Izvairieties no tiešas saules gaismas un mitruma.  
 Atbilstība: Šis produkts atbilst ES produktu drošības regulai.

**(ET) Toote spetsifikatsioonid:**  
 Suurus: Valmis kuni 55 l/h  
 Materjal: metall, plast  
 Eesmärgipärane kasutus: Õlle kraanitehas gastronoomia ja ürituste jaoks  
 Ohutusteave ja hoiatused: Kindlustage elektrijaam loata juurepääsu eest. Kasutada ainult ettenähtud otstarbel.  
 Veenduge, et süsteem on korralikult paigaldatud.  
 Säilitamisi juhised: Hoida kuivas ja jahedas kohas. Vältida otsest päikesevalgust ja niiskust.  
 Nüetele vastavus: See toode vastab EL-i tooteohutussäätusele.

**(GA) Sonraíochtaí Táirge:**  
 Méid: Comhlánaigh ar bun go dtí 55 l / h  
 Ábhar: mialta, plaisteach  
 Úsáid Beartaithe: Gléasra sonra beoir le haghaidh gastránómachais agus imeachtaí  
 Faisnéis Sábháilteachta agus Rabhaidh: Secure an gléasra cumhachta ó rochtain neamhdáraithe. Úsáid ach amháin le haghaidh úsáide beartaithe. Bí cinnte go bhfuil an córas suiteáilte i gceart.  
 Teoracha Stórála: Stóráil in áit thririm, fionnuar. Seachain solas díreach agus taise.  
 Comhlíonadh: Comhlíonann an táirge seo rialachán sábháilteachta táirgi an AE.

